



ASCENSION WORK SOLUTIONS

(EN) Handled rope clamp/grab
(FR) Bloqueur poignée

CE 0082

EN12841:2006
EN567:1997

NFPA 1983 - 2006

individually tested

195 g

WARNING

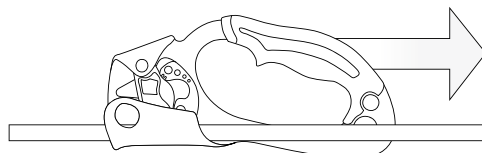
Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
 - Get specific training in its proper use.
 - Become acquainted with its capabilities and limitations.
 - Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

3 year guarantee
Patented



Breaking strength:
4 kN → 6,5 kN
Ø Ropes Ø



(EN) Rope (core + sheath) Ø 8-13 mm low stretch (EN 1891) or dynamic (EN 892)
(FR) Corde (âme + gaine) Ø 8-13 mm statique (EN 1891) ou dynamique (EN 892)
(DE) Seil (Kern + Mantel) Ø 8-13 mm statisch (EN 1891) oder dynamisch (EN 892)
(IT) Corda (anima + calza) Ø 8-13 mm statica (EN 1891) o dinamica (EN 892)
(ES) Cuerda (alma + funda) Ø 8-13 mm estática (EN 1891) o dinámica (EN 892)

EN12841:2006 10 ≤ Ø ≤ 13 mm

EN567:1997 8 ≤ Ø ≤ 13 mm

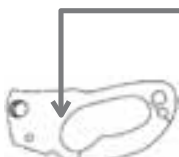


Latest version
Other languages

www.petzl.com

PETZL
ZI Cidex 105A
38920 Crolles
France
www.petzl.com/contact

TRACEABILITY and MARKINGS



Individual number
Numéro individuel
Individuelle Nummer
Número individual
Número individual

00 000 AA 0000

Year of manufacture
Année de fabrication
Herstellungsjahr
Anno di fabbricazione
Año de fabricación
Production date
Jour de fabrication
Tag der Herstellung
Giorno di fabbricazione
Dia de fabricación
Control
Incrementation



TRACEABILITY : datamatrix = product reference + individual number
TRACABILITÉ : datamatrix = référence produit + numéro individuel

CE 0082

Body controlling the manufacturing of this PPE
Organisme contrôlant la fabrication de cet EPI
Organisation, die die Herstellung dieser PSA kontrolliert
Organismo che controlla la fabbricazione di questo DPI
Organismo controlador de la fabricación de este EPI

Notified body intervening for the CE type examination
Organisme notifié intervenant pour l'examen CE de type
Zertifizierungsorganisation für die CE-Typenüberprüfung
Ente riconosciuta che interviene per l'esame CE del tipo
Organismo notificado que interviene en el examen CE de tipo

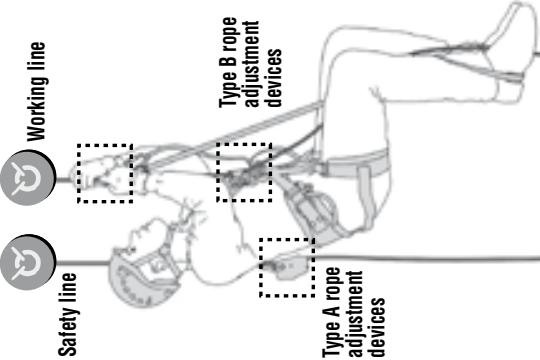
APAVE SUD EUROPE SAS
BP 3 - 33370 ARTIGUES PRES BORDEAUX - France
N°0082

EN 12841

EN 12841 : 2006 B

Personal fall protection equipment
Rope access systems
Rope adjustment devices

Ø 10 - 13 mm
100 kg
Ropes



NFPA CERTIFICATION FOR ASCENSION

B17WLA / B17WRA

The following information only applies to products that are marked "MEETS NFPA..."

THIS ASCENSION MEETS THE AUXILIARY EQUIPMENT REQUIREMENTS OF NFPA 1983, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE AND EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2006 EDITION.



MBS 5 kN
L (LIGHT USE)
MEETS NFPA 1983 (2006 ED.)

Use only NFPA LIGHT USE or GENERAL USE LIFE SAFETY ROPES, (core + sheath) diameter between 11 mm and 13 mm. After removing the notice from the equipment, make a copy of it and keep the original as part of a permanent record that includes the usage and inspection history for the equipment. Keep the copy of the notice with the equipment and refer to it before and after each use. Additional information regarding auxiliary equipment can be found in NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Fire Service Life Safety Rope and System Components.

Only the techniques shown in the diagrams that are not crossed out and/or do not display a skull and crossbones symbol are authorized. Check our Web site regularly to find the latest versions of these documents: www.petzl.com. Contact PETZL if you have any doubt or difficulty understanding these documents.

1 Field of application

This equipment is personal protective equipment (PPE). Rope clamp/grab for ascending rope. This product must not be loaded beyond its strength rating, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.

You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all instructions for use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

Responsibility

WARNING, specific training in the activities defined in the field of application is essential before use.

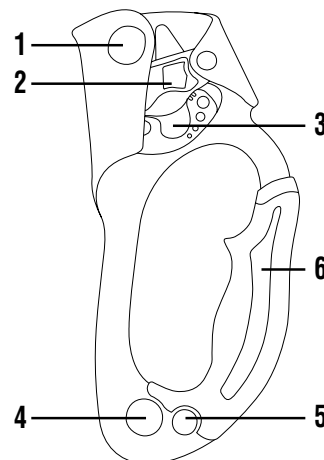
This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

Gaining an adequate apprenticeship in appropriate techniques and methods of protection is your own responsibility. You personally assume all risks and responsibilities for all damage, injury or death which may occur during or following incorrect use of our products in any manner whatsoever. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility or to take this risk, do not use this equipment.

2 Nomenclature of parts

(1) Upper connection holes, (2) Cam, (3) Safety catch, (4) Lower connection hole, (5) Hole for etrier, (6) Handle.

Principal materials: aluminum alloy frame, chrome-plated steel cam, nylon catch, dual-density elastomer grip.



3 Inspection, points to verify

Before each use

Verify that the product is free of cracks, deformation, marks, wear, corrosion, etc. Check the condition of the frame, the connection holes, the cam and safety catch, the springs and the cam axle.

WARNING, do not use a rope clamp/grab that has missing or worn-out teeth.

Consult the details of the inspection procedure to be carried out for each item of PPE on the Web at www.petzl.com/ppe or on the PETZL PPE CD-ROM.

Contact PETZL if there is any doubt about the condition of this product.

During each use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all pieces of equipment in the system are correctly positioned with respect to each other.

WARNING, be careful of:

- foreign bodies which can impede the operation of the cam,
- situations where the safety catch can snag and cause the cam to open.

4 Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Connectors

Make sure your connectors are compatible with the rope clamp/grab (shape, size, etc.).

Any equipment used with your rope clamp/grab must conform to applicable standards and regulations.

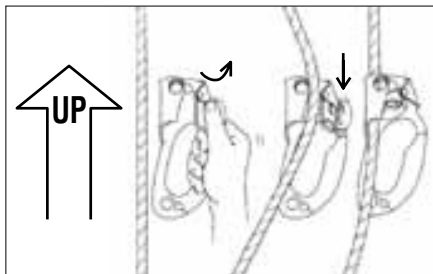
5 Working principle

This rope clamp/grab is a device for ascending rope. It slides along the rope in one direction and jams in the other direction.

The cam's teeth initiate a clamping action that pinches the rope between the cam and the frame. The slot in the cam allows mud to be evacuated.

6 Installation on the rope

Pull the safety catch down and lock it on the frame of the device. The cam then stays in the open position. Put the rope into its place. Pay attention to the Up/Down indicator. Push the safety catch so that the cam presses against the rope. In this position the safety catch helps prevent involuntary opening of the cam.

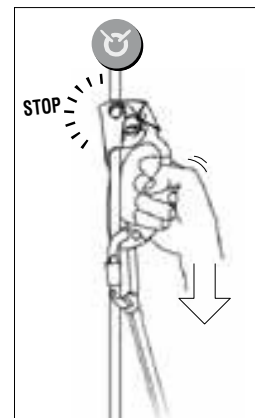


Removing the rope

Move the device up the rope while pulling the safety catch down and out.

7 Function test

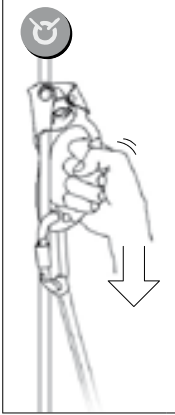
Each time the device is installed onto the rope, verify that it jams in the desired direction.



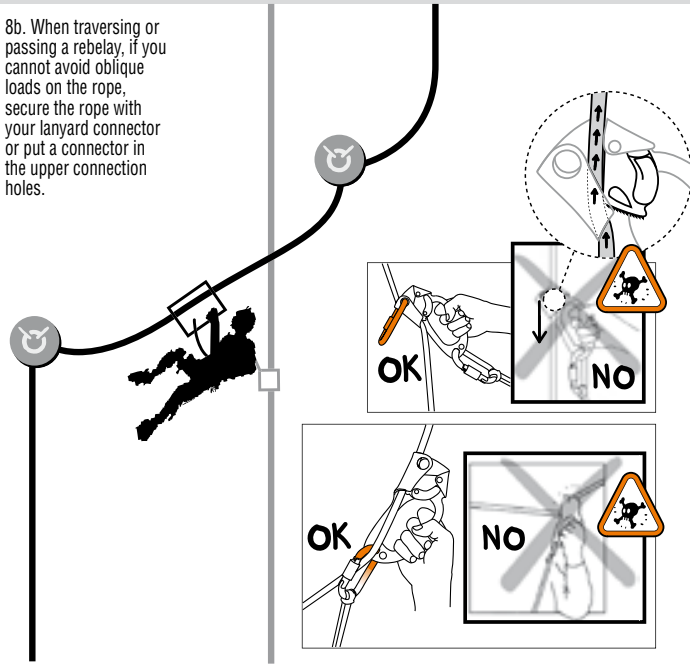
8

Ascending the rope

8a. The handle must be pulled correctly: downward and parallel to the rope. To avoid slippage of the device on rope, do not load it at an angle with the rope.



8b. When traversing or passing a rebelay, if you cannot avoid oblique loads on the rope, secure the rope with your lanyard connector or put a connector in the upper connection holes.

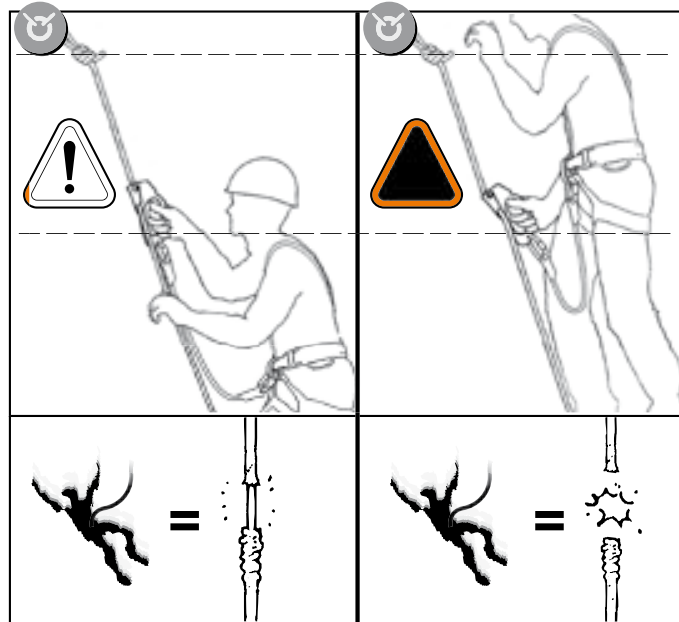


8c. Precautions to take when approaching the anchor

Do not climb above the rope clamp/grab or the anchor point and keep your lanyard under tension.

In case of a fall, the energy is absorbed by the rope. The closer you get to the anchor point, the more the energy-absorbing capacity of the rope is reduced, eventually becoming practically zero.

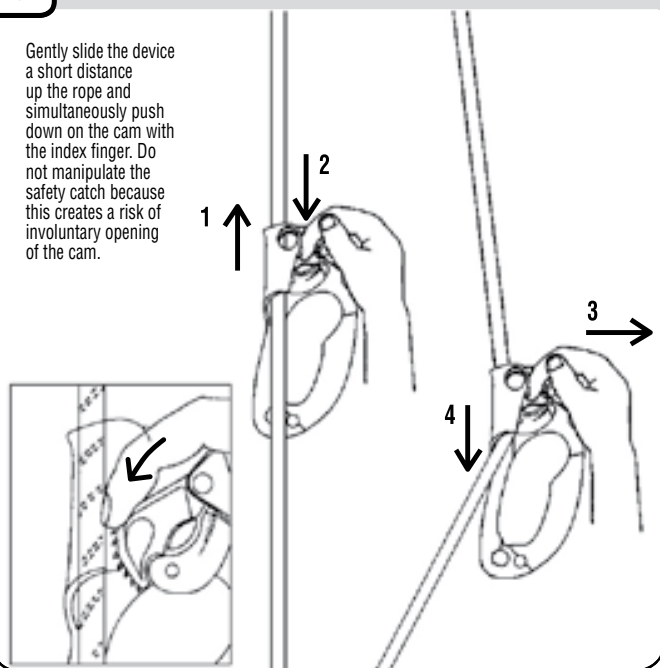
Shock loading must be avoided when close to the anchor.



9

Short rope descent

Gently slide the device a short distance up the rope and simultaneously push down on the cam with the index finger. Do not manipulate the safety catch because this creates a risk of involuntary opening of the cam.



10

Information regarding standards

EN 12841: 2006

The ASCENSION is a type B rope adjustment device used to ascend the work rope.

The ASCENSION must be used with a type A backup device on a second (safety) rope (e.g. ASAP mobile fall arrester for rope).

The ASCENSION is not suitable for use in a fall arrest system.

To satisfy the requirements of EN 12841: 2006 type B standard:

- Use 10-13 mm EN 1891 type A semi-static kernmantel ropes. (Note: Certification testing was performed using BEAL Antipodes 10 mm and EDELWEISS Rescue 13 mm ropes).

- Use a connecting assembly of maximum length 1 m (lanyard + connectors + devices).

To reduce the risk of a free fall, the rope between the I'D and the anchor must always be taut.

Do not load the safety line when the working line is under tension.

Shock-loading can damage the anchor line.

Nominal maximum load = 100 kg.

EN 365: 2004

Rescue plan

You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

Anchors

The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (minimum strength of 10 kN).

Various

- When using multiple pieces of equipment together, a dangerous situation can result if the safety function of one piece of equipment is compromised by the operation of another piece of equipment.

- **WARNING DANGER**, take care that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.

- Users must be medically fit for activities at height.

- The instructions for use for each item of equipment used in conjunction with this product must be respected.

- The instructions for use must be provided to users of this equipment in the language of the country in which the product is to be used.

(EN) Accessories /
(FR) Accessoires /
(DE) Zubehör / (IT) Accessori /
(ES) Accesorios

FOOTAPE C47

Adjustable webbing foot loop, for rope clamp/grab.

Pédale sangle réglable, pour bloquer.

FOOTCORD C48

Adjustable cord foot loop, for rope clamp/grab.

Pédale cordelette réglable, pour bloquer.

FOOTPRO C49

Adjustable large webbing foot loop with maillon, for rope clamp/grab.

*Pédale sangle large réglable, pour bloquer.
Livrée avec maillon.*

12 General information

Lifetime

WARNING, in extreme cases, the lifetime of the product can be reduced to one single use through exposure to for example any of the following: chemicals, extreme temperatures, sharp edges, major fall or load, etc. The maximum lifetime of Petzl products is as follows: up to 10 years from the date of manufacture for plastic and textile products. It is indefinite for metallic products. The **actual** lifetime of a product ends when it meets one of the retirement criteria listed below (see "When to retire your equipment"), or when in its system use it is judged obsolete. The actual lifetime is influenced by a variety of factors such as: the intensity, frequency, and environment of use, the competence of the user, how well the product is stored and maintained, etc.

Inspect equipment periodically for damage and/or deterioration.

In addition to the inspection before and during use, a periodic in-depth inspection must be carried out by a competent inspector. This inspection must be performed at least once every 12 months. The frequency of the in-depth inspection must be governed by the type and the intensity of use. To keep better track of your equipment, it is preferable to assign each piece of equipment to a unique user so that he will know its history. The results of inspections should be documented in an "inspection record". This document must allow recording of the following details: type of equipment, model, name and contact information of the manufacturer or distributor, means of identification (serial or individual number), year of manufacture, date of purchase, date of first use, name of user, all other pertinent information for example maintenance and

frequency of use, the history of periodic inspections (date / comments and noted problems / name and signature of the competent person who performed the inspection / anticipated date of next inspection). See example of detailed inspection record and other informational tools available at www.petzl.com/ppe

When to retire your equipment

Immediately retire any equipment if:

- it fails to pass inspection (inspection before and during use and the periodic in-depth inspection),
 - it has been subjected to a major fall or load,
 - you do not know its full usage history,
 - it is at least 10 years old and made of plastics or textiles,
 - you have any doubt as to its integrity.
- Destroy retired equipment to prevent further use.

Product obsolescence

There are many reasons why a product may be judged obsolete and thus retired before the end of its actual lifetime. Examples include: changes in applicable standards, regulations, or legislation; development of new techniques; incompatibility with other equipment, etc.

Modifications and repairs

Do not modify your product in any way unless the modification is specifically authorized by Petzl. An unauthorized modification can reduce the product's effectiveness. Repairs made outside of Petzl facilities are prohibited. Contact Petzl if your product needs repair.

Storage, transport

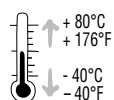
Dry your product after use and store it in a bag. Store it away from exposure to UV, moisture, chemical products, etc.

Traceability and markings

Do not remove any markings or labels. You must check to ensure that the product markings remain legible during the entire lifetime of the product.

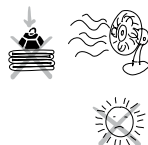
Guarantee

This product is guaranteed for 3 years against any faults in materials or manufacture. Exclusions from the guarantee: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, and to uses for which this product was not designed. PETZL is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.



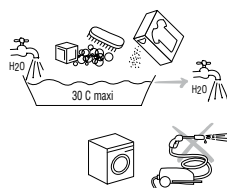
(EN) Temperature
(FR) Température
(DE) Temperatur
(IT) Temperatura
(ES) Temperatura
(PT) Temperatura
(NL) Temperatuur
(SE) Temperatur
(FI) Lämpötila
(NO) Temperatur

(RU) Температура
(CZ) Teplota
(PL) Temperatura
(HU) Hőmérséklet
(BG) Температура
(CN) 温度
(TH) อุณหภูมิ



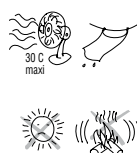
(EN) Storage and transport
(FR) Rangement et transport
(DE) Lagerung und Transport
(IT) Sistemazione e trasporto
(ES) Almacenamiento y transporte
(PT) Armazenamento e transporte
(NL) Opbergen en vervoeren
(FI) Säilytys ja kuljetus
(NO) Lagring og transport
(RU) Хранение и транспортировка
(CZ) Skladování a doprava

(PL) Pakowanie i transport
(SI) Shranjevanje in transport
(HU) Tárolás, szállítás
(BG) Транспорт и съхранение
(JP) 持ち運びと保管方法
(KR) 보관과 운송
(CN) 运输及储存
(TH) การขนส่งและการเก็บรักษา
(RU) Хранение и транспортировка



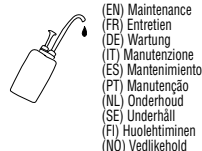
(EN) Cleaning/Disinfection
(FR) Nettoyage/Désinfection
(DE) Reinigung/Desinfektion
(IT) Pulizia/Disinfezione
(ES) Limpieza/Desinfección
(PT) Limpeza/Desinfecção
(NL) Reiniging/Ontsmetting
(SE) Rengöring/Desinficering
(NO) Rengjøring/Desinfisering
(RU) Чистка/Дезинфекция

(CZ) Čištění/Desinfekce
(PL) Czyszczenie/Dezynfekcja
(SI) Čiščenje/razkuževanje
(HU) Tisztítás
(BG) Почистване/Дезинфекция
(KR) 청소/소독
(TH) การทำความสะอาดโดยวิธี
การฆ่าเชื้อ



(EN) Drying
(FR) Séchage
(DE) Trocknen
(IT) Asciugamento
(ES) Secado
(PT) Secagem
(NL) Het drogen
(SE) Torkning
(FI) Kuivaus
(NO) Torkning

(RU) Сушка
(CZ) Sušení
(PL) Suszenie
(SI) Sušenje
(HU) Szárítás
(BG) Сушене
(JP) 乾燥
(KR) 건조
(TH) ทำแห้ง



(EN) Maintenance
(FR) Entretien
(DE) Wartung
(IT) Manutenzione
(ES) Mantenimiento
(PT) Manutenção
(NL) Onderhoud
(SE) Underhåll
(FI) Huolto/hoitaminen
(NO) Vedlikehold



(EN) Dangerous products
(FR) Produits dangereux
(DE) Gefährliche Produkte
(IT) Prodotti pericolosi
(ES) Productos peligrosos
(PT) produtos perigosos
(NL) Gevaarlijke producten
(SE) Farliga produkter
(FI) Vaaralliset tuotteet
(NO) Farlige produkter
(RU) Опасная продукция

(CZ) Nebezpečné výrobky
(PL) Produkty niebezpieczne
(SI) Nevarne kemikalije
(HU) Veszélyes termékek
(BG) Опасни продукти
(JP) 有害物質
(KR) 危険产品
(CN) 危险产品
(TH) วัสดุอันตราย

Legends



(EN) Climber
(FR) Grimpeur
(DE) Kletterer
(IT) Arrampicatore
(ES) Escalador



(EN) Fall
(FR) Chûte
(DE) Sturz
(IT) Caduta
(ES) Caída



(EN) Anchor
(FR) Amarrage
(DE) Anschlagpunkt
(IT) Ancoraggio
(ES) Anclaje



(EN) Harness
(FR) Harnais
(DE) Gurt
(IT) Imbracatura
(ES) Arnés



(EN) Hand
(FR) Main
(DE) Hand
(IT) Mano
(ES) Mano



(EN) Load
(FR) Charge
(DE) Belastung
(IT) Carico
(ES) Carga

Kun teknikkene som er vist uten kryss og/eller uten "dødninghode" er tillatt. Hold deg jevnlig oppdatert om de siste endringene i disse dokumentene på www.petzl.com. Dersom du er i tvil eller dersom noe er vanskelig å forstå, vær vennlig å kontakte PETZL.

Tauklemme, håndklemme

1. Bruksområder

Personlig verneutstyr (PVU). Tauklemme for progresjon på tau. Produktet må ikke brukes utover begrensningene eller til annet bruk enn det er beregnet for.

VIKTIG

Aktivitetene som innebærer bruk av dette utstyret er farlige.

Du er selv ansvarlig for dine handlinger og avgjørelser.

For du tar i bruk utstyret, må du:

- Lese og forstå alle bruksinstruksjonene.
- Få tilpasset opplæring i hvordan dette spesifikke produktet brukes.
- Gjøre deg kjent med utstyret, og sette deg inn i kapasiteten og begrensningene.
- Forstå og akseptere risikoen.

Manglende respekt for selv ett av disse punktene kan føre til alvorlige skader eller død.

Ansvar

VIKTIG: Det er nødvendig med opplæring for bruk. Dette skal være tilpasset opplæring i praktisk bruk av utstyret, som beskrevet i bruksanvisningen. Dette produktet skal kun brukes av kompetente og ansvarlige personer, eller brukes under direkte visuell kontroll av en kompetent og ansvarlig person. Å sørge for opplæring i riktige teknikker og sikkerhetstiltak er ditt eget ansvar. Du tar selv risikoen og ansvar for skader eller dødsfall som følge av feilaktig bruk at våre produkter, uansett på hvilken måte. Dersom du ikke er i stand til å ta dette ansvaret eller denne risikoen skal du ikke bruke utstyret.

2. Liste over deler

(1) Øvre festehull, (2) Låskam, (3) Stopper, (4) Nedre festehull, (5) Hull til fotlokke, (6) Håndtak.

Hovedmaterialer: kropp av aluminiumslegering, låskam i forkrummet stål, stropp i polyamid, gripehåndtak i elastomer bi-materiale.

3. Kontrollpunkter

Før hver bruk

Kontroller produktet, at det ikke er sprekker eller bulker, merker, slitasje, rust...

Sjekk for bruk at kroppen, festehullene, låskammen og sikkerhetsstopperen er i god stand og at fjærene og bolten på låskammen fungerer som de skal.

VIKTIG: Dersom låskammen mangler tenner, eller dersom tennene er slitte, må ikke tauklemma brukes.

For informasjon om kontrollrutinene for hver PVU, se www.petzl.fr/epi eller CD-ROM EPI PETZL.

Kontakt PETZL dersom du er i tvil.

Under bruk

Det er viktig å kontrollere jevnlig at produktet fungerer som det skal, og at tilkoblingene til andre deler av systemet fungerer. Pass på at enhver del av utstyret er riktig posisjonert i forhold til de andre delene.

VIKTIG:

- Vær oppmerksom på fremmedlegemer som kan forhindre låskammen i å virke som den skal,
- og fremmedlegemer som kan feste seg i sikkerhetsstopperen og føre til at låskammen åpner seg.

4. Kompatibilitet

Sjekk at produktet er kompatibelt med de andre delene i systemet til ditt bruksområde (kompatibelt = at det fungerer funksjonelt sammen med de andre delene).

Koblingsstykker

Pass på at koblingsstykkene er kompatible med tauklemma (form, dimensjon...).

Enhetene som brukes sammen med tauklemma skal være i henhold til gjeldende regelverk.

5. Slik fungerer det

Denne tauklemma er et produkt for progresjon på tau. Den glir langs tauet i en retning og låser seg i den andre retningen.

Tennene til tauklemma starter låsingen, og låskammen blokkerer deretter tauet ved å klemme det fast. Tennene i låskammen fjerner blant annet søle fra tauet.

6. Slik kobler du til tauet

Dra sikkerhetsstopperen nedover og lås den ved kroppen/ramma. Låskammen forblir åpen.

Plasser tauet i hulrommet. Vær oppmerksom på merkene som viser hva som er opp og ned. Frigjør sikkerhetsstopperen slik at låskammen legger trykk på tauet. I denne posisjonen sørger sikkerhetsstopperen for at låskammen ikke åpner seg utilsiktet.

Slik tar du ut tauet

For tauklemma opp langs tauet og ta samtidig av låskammen ved hjelp av sikkerhetsstopperen.

7. Funksjonstest

Sjekk at produktet er plassert på tauet, og at det låser seg i riktig retning.

8. Oppstigning på tau

8a. Tauklemma må belastes retning nedover, parallelt med tauet. For å unngå at tauklemma sklir på tauet er det viktig at den er posisjonert riktig i forhold til tauet, med belastningen langs med tauet.

8b. Dersom det ikke er mulig å unngå skrå belastning i forhold til tauet på grunn av travers eller passering av en mellomforankring, sikrer du deg til tauet med et koblingsstykket til selen, eller plasserer et koblingsstykke i de øvre festehullene på tauklemma.

8c. Forholdsregler som må tas når du nærmer deg forankringspunktet
Ikke beveg deg høyere enn tauklemma eller forankringspunktet, og pass på at forbindelseslinen er stram.

Et eventuelt fall dempes ved hjelp av tauet, og jo nærmere du kommer forankringspunktet, jo mindre blir evnen til å jevnt absorbere støtet fra et fall, helt til absorbasjonseffekten er nesten null. Du risikerer da sjokkbelastning av systemet.

Kraftig belastning når du nærmer deg forankringspunktet er strengt forbudt.

9. Kort nedfiring

For tauklemma litt opp langs tauet og trykk samtidig på låskammen med pekefingeren. Ikke rør sikkerhetsstopperen, da det er fare for at den åpner seg.

10. Normativ informasjon

EN 12841: 2006

ASCENSION er et produkt for progresjon på tau type B for oppstigning på arbeid/hovedtau.

ASCENSION skal brukes sammen med tau Type A og være ekstra sikret ved hjelp av eget sikringstau (ved bruk av eks. ASAP løpebrems).

ASCENSION er ikke laget for bruk i fallsikringssystemer.

For å tilfredstille kravene i standard EN 12841: 2006 type B:

- Bruk et semistatisk tau på 10-13 mm i diameter (med kjerne og strømpe)
- EN 1891 type A. (Merk: under sertifiseringen ble testene utført på tauene Antipodes BEAL 10 mm og Rescue EDELWEISS 13 mm).
- Bruk ikke lengre forbindelsesline enn at hele systemet blir under 1 m (line + koplingsstykker + tauklemme)

Tauet må hele tiden være stramt mellom tauklemma og forankringspunktet for å minimere risikoen for fall.

Når du belaster arbeidssystemet (hovedtau, platform etc.), må du passe på at sikringstauet ikke belastes.

Dynamisk overbelastning kan skade sikringssystemet.

Nominell maksimal belastning = 100 kg.

EN 365: 2004

Redningsplan

Forutse de måter å få hjelp på som måtte være nødvendige for å kunne gripe inn raskt dersom du skulle komme i vanskeligheter.

Forankringspunkt

Systemets forankringspunkt må fortrinnsvis være plassert ovenfor posisjonen til brukeren og tilfredstille kravene EN 795 (minimum belastningstoleranse 10 kN).

Diverse

- Det kan være farlig å bruke flere sikkerhetssystemer samtidig dersom det ene systemet påvirker funksjonen til det andre systemet. La systemene være uavhengige av hverandre.
- ADVARSEL FARE: pass på at komponentene i systemet ikke gnisser mot materialer med slipeeffekt eller skarpe kanter.
- Brukerne må være medisinsk i stand til å drive aktivitet i høyden.
- Bruksinstruksjonene som følger med hver del av disse produktene må følges nøye.
- Bruksinstruksjonene må leveres brukeren av dette utstyret på språket som benyttes i brukslandet.

11. Generell informasjon

Levetid

VIKTIG: spesielle hendelser som kan begrense produktets levetid til kun én gangs bruk er for eksempel eksponering for farlige kjemiske produkter, ekstreme temperaturer, skarpe kanter eller kraftig belastning pga. fall osv. Potensiell levetid for Petzl-produktene er 10 år fra produksjonsdato for plast- og tekstilprodukter. Metallprodukter har ubegrenset levetid.

Et produkt vil ha en **reell** levetid som avsluttes dersom produktet må kasseres (se liste over årsaker i avsnittet "Kassering") eller dersom produktet ikke lenger inngår i systemet.

Faktorer som påvirker produktets reelle levetid: intensitet, frekvens, bruksmiljøer, brukerens kompetanse, vedlikehold, lagring osv.

Kontroller jevnlig at utstyret ikke er skadet eller forringet.

I tillegg til kontroll før og under bruk bør det gjennomføres en grundig kontroll (periodisk undersøkelse) av en kompetent kontrollør. Denne kontrollen må gjennomføres minst én gang hver tolvte måned. Intervallene for denne kontrollen må justeres i forhold til brukstype og -intensitet. For bedre oppfølging er det en fordel av hver enkelt bruker har sitt eget utstyr, slik at vedkommende kjenner utstyrets historie. Resultatene fra kontrollen registreres på eget oppfølgingskjema/journalkort. På oppfølgingskjemaet registreres: Utstyrstype, modell, navn og opplysninger om produsent eller leverandør, identifikasjonsmåte (serienummer og/eller unikt sporingsnummer), produksjonsår, kjøpsdato, dato for første gangs bruk, navn på bruker, samt all annen viktig informasjon som for eksempel vedlikehold og bruksfrekvens, oversikt over periodiske kontroller (dato, kommentarer og markerte feil, kompetent kontrollørers navn og signatur, og dato for neste planlagte periodiske kontroll). Du kan se eksempel på slikt skjema og annen informasjon på www.petzl.fr/epi

Kassering

Ustyret må tas ut av bruk umiddelbart dersom:

- resultatet av undersøkelsene (før og under bruk, grundig kontroll) ikke er tilfredstillende,
 - utstyret har vært utsatt for kraftig belastning eller fall,
 - du ikke kjenner utstyrets fullstendige historie,
 - det er 10 år gammelt og består av plast eller tekstil,
 - du har den minste tvil om at utstyret er solid nok.
- Ødelegg gammelt utstyr for å unngå videre bruk.

Ukurante produkter

Det kan være flere årsaker til at et produkt ikke lenger er kurant og følgende må tas ut av bruk, som for eksempel: utvikling av normene, utvikling og endring av lovteksten, endring av bruksteknikkene, inkompatibilitet med annet utstyr, osv.

Endringer og reparasjon

Enhver endring, annet enn det som er godkjent av Petzl, er forbudt, da produktet kan bli mindre effektivt.

Reparasjoner må kun utføres på godkjente Petzl-verksteder. Kontakt Petzls kundeservice.

Lagring, transport

Etter bruk skal produktet tørkes og legges i en transportsekk. Oppbevar den på et sted hvor den ikke blir utsatt for UV-stråler, fukt, kjemikalier osv.

Sporbarhet og merking

Ikke fjern merkelappene eller graveringene. Pass på at merkingen på produktet er lesbar under hele produktets levetid.

Garanti

Dette produktet har 3 års garanti mot alle materielle feil og fabrikasjonsfeil. Følgende dekkes ikke av garantien: normal slitasje, oksidering, endringer eller modifikasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold, skader som skyldes ulykker, uaktsomhet eller annen bruk enn det produktet er beregnet for. PETZL er ikke ansvarlig for direkte, indirekte eller tilfældige konsekvenser eller andre typer skader som følge av bruk av produktene.